

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée dans un système informatique ou transmise sous quelque forme que ce soit : électronique, mécanique, photocopie ou autre, sans la permission écrite expresse de Marport. "Marport", le logo Marport et Software Defined Sonar sont des marques déposées de Marport. Toutes les autres marques, tous les noms de produits et de sociétés mentionnés sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Marport est une division de Altimar Technology Corporation.

© 2018 Marport. Tous droits réservés.

**Etats-Unis**  
 Marport Americas Inc.  
 12123 Harbour Reach Drive  
 Mukiteo, WA 98275  
 États-Unis  
 supportusa@marport.com

**Espagne**  
 Marport España SRL  
 Camino Chouzo 1  
 36208 Vigo (Pontevedra)  
 Espagne  
 supportspain@marport.com

**Islande**  
 MARPORT  
 Fossaleyni 16  
 112 Reykjavik, Islande  
 supporticeland@marport.com

**France**  
 Marport France SAS  
 8, rue Maurice Le Léon  
 56100 Lorient, France  
 supportfrance@marport.com

**Bureaux**

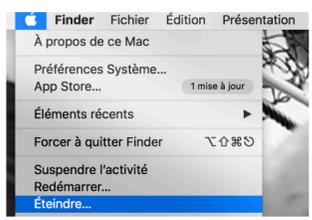


**Les bases de Mac**

Démarrer :

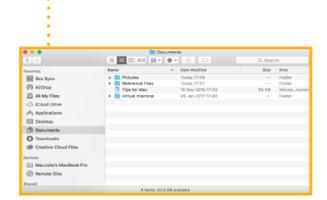


Éteindre :



Ouvrir des applications et fichiers via le Dock :

Launchpad: accédez à toutes les applications



Finder: accédez à vos documents

TeamViewer  
 Corbeille : pour supprimer un objet, glissez-le vers la corbeille

**Démarrer Scala**

- La clé de sécurité du logiciel Scala doit toujours être connectée à l'ordinateur.

Depuis le Dock en bas de l'écran, cliquez sur l'icône Scala.

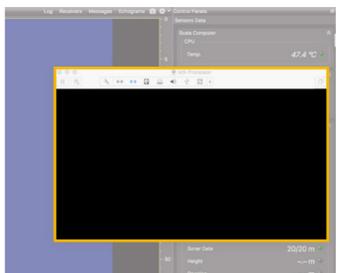


⚠ La fenêtre suivante est un logiciel qui analyse les données des capteurs. Ce programme est nécessaire au fonctionnement du récepteur. **NE FERMEZ PAS** cette fenêtre.

Si elle apparaît, cliquez sur Réduire pour la cacher. Vous devez toujours voir cette icône en bas de l'écran du bureau :



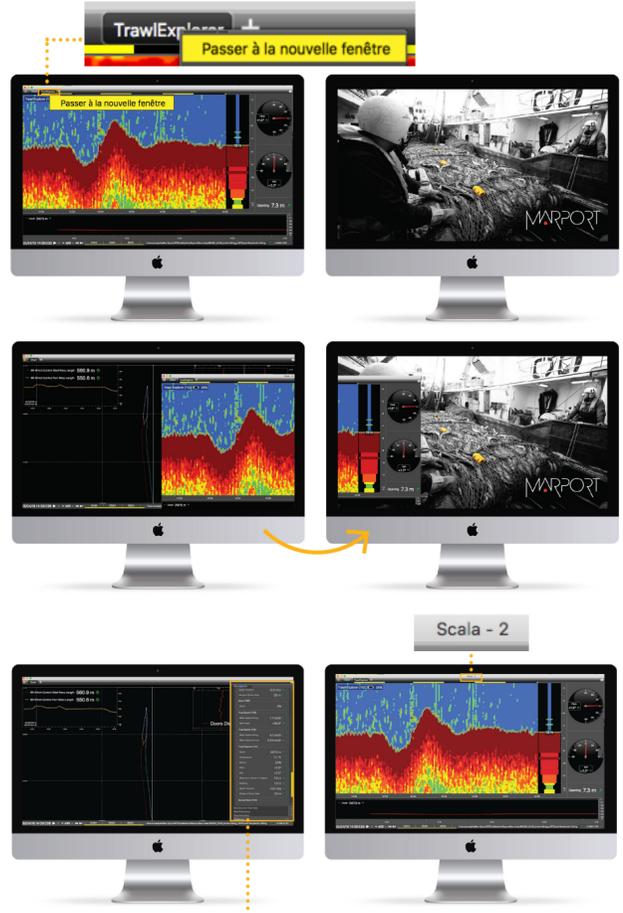
Si vous fermez la fenêtre, redémarrez le système.



**Fenêtres**

**Ouvrir une page dans une nouvelle fenêtre**

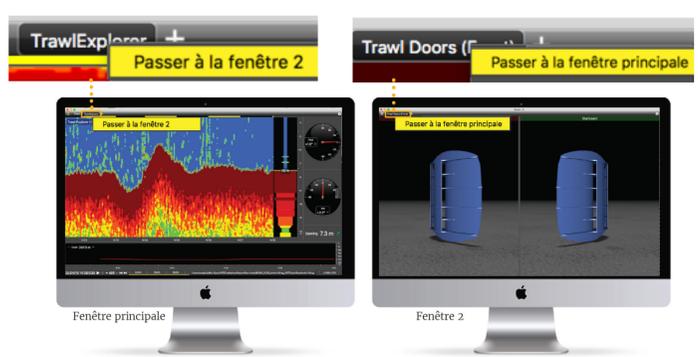
[À partir de Scala v.01.06.23 : Cliquez **Menu > Customiser** et entrez le mot de passe eureka.] Cliquez avec le bouton droit sur le nom de la page, cliquez sur **Passer à la nouvelle fenêtre** et faites glisser la nouvelle fenêtre vers un autre écran.



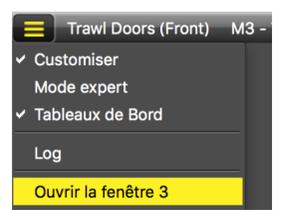
Fenêtre principale = Tableaux de bord

**Déplacer des pages entre les fenêtres**

Depuis la fenêtre principale, cliquez avec le bouton droit sur un nom de page et cliquez sur **Passer à la fenêtre 2** (ou 3, 4...). Ou depuis la fenêtre 2, cliquez avec le bouton droit sur un nom de page et cliquez sur **Passer à la fenêtre principale**.



Si vous fermez une fenêtre secondaire, vous pouvez la retrouver depuis le menu :



**Aide**

Problème	Causes	Solution
Les données du capteur ne sont pas affichées, les LED sont rouges ou orange.	Vous avez peut-être fermé la machine virtuelle qui analyse les données du récepteur lorsque vous avez démarré Scala ou lorsque vous avez connecté un périphérique.	1. Vérifiez si cette icône est dans le Dock. Sinon, redémarrez le système. ⚠ Une machine virtuelle se lance automatiquement au démarrage de l'ordinateur et est nécessaire au fonctionnement de Scala. La fenêtre de la machine virtuelle peut apparaître lors du démarrage de Scala. Ne la fermez pas.
Je ne trouve pas une fenêtre.	Vous avez peut-être fermé la fenêtre.	Cliquez sur <b>Menu &gt; Ouvrir la fenêtre X</b> 
Je ne vois plus des pages qui étaient affichées auparavant dans la barre d'onglets en haut de l'écran.	Vous avez peut-être déplacé ces pages vers une nouvelle fenêtre.	1. Vérifiez les autres fenêtres pour voir si la page y apparaît. Si vous avez créé une fenêtre et que vous ne la trouvez pas, consultez le précédent sujet de dépannage. 2. Si la page est dans une autre fenêtre, cliquez avec le bouton droit sur le nom de la page et sélectionnez <b>Passer à la fenêtre principale</b> pour la déplacer vers la fenêtre qui contient les tableaux de bord, ou <b>Passer à la fenêtre X</b> pour la déplacer vers une autre fenêtre.
	Vous avez peut-être fermé cette page (uniquement en mode Customiser)	Si la page a été enregistrée dans les Pages personnalisées, vous pouvez la retrouver dans la liste des Pages personnalisées. Cliquez sur l'icône plus dans la barre d'onglets. 
Un message VMware Fusion apparaît lors de l'ajout d'une nouvelle clé USB.	Ce message est dû à la machine virtuelle. Il apparaît lors de l'ajout d'un périphérique USB externe.	 1. Sélectionner <b>Se souvenir de mon choix et Ne plus demander</b> . 2. Cliquez sur <b>Se connecter au Mac</b> .
Je n'arrive pas à me connecter à Internet.	Le réseau Internet est peut-être placé trop loin dans la liste des réseaux.	1. Cliquez sur le Menu Apple > <b>Préférences Système &gt; Réseau</b> . 2. En bas de la liste des réseaux, cliquez sur l'icône de roue > <b>Définir l'ordre des services</b> .  3. Faites glisser en haut de la liste le réseau que vous utilisez pour avoir Internet (ex. WiFi du téléphone, routeur WiFi, adaptateur USB vers Ethernet...)

**i** Ce guide est une introduction à Scala. Si vous souhaitez en savoir plus sur la configuration et la personnalisation avancée de l'affichage, consultez le Guide utilisateur de Scala.

Les données reçues par les capteurs sont affichées dans les pages. Les pages sont affichées dans la barre d'onglets supérieure.



Cliquez sur un onglet pour afficher la page correspondante.

Au-dessus de l'échogramme, il y a :

- Le nom du capteur, suivi d'un numéro correspondant à son emplacement sur le chalut (voir le guide utilisateur de Scala pour plus de détails).
- Niveau de batterie du capteur
- Indice de cible (target strength) pour les capteurs de type Explorer V3 (vous aide à différencier les espèces et les tailles de poissons).

HDTE [9] 60% -36.0 dB

Pour modifier des pages, cliquez d'abord sur le menu, puis **Customiser**. Entrez le mot de passe **eureka**.

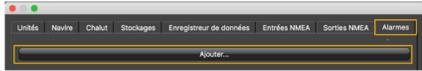


Après avoir modifié les pages, désactivez le mode **Customiser** : cliquez de nouveau **Menu** > **Customiser**.

### Définir une alarme

Vous pouvez être alerté par une alarme lorsque des données reçues atteignent une certaine valeur.

1. Cliquez sur **Menu** > **Paramètres**
2. Cliquez sur l'onglet **Alarmes**.
3. Cliquez sur **Ajouter**.

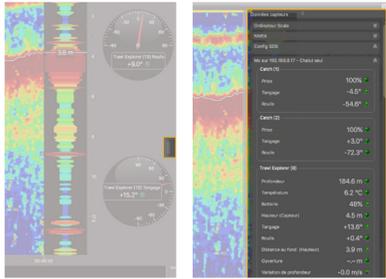


4. Dans **Données d'alarme**, choisissez sur quelle catégorie de données, quel capteur / partie du chalut et quel type de données vous souhaitez définir l'alarme.
5. Dans **Conditions d'alarme**, choisissez dans quelles conditions l'alarme se déclenche.
6. Dans **Notifications d'alarme**, choisissez si vous souhaitez afficher une notification visuelle dans la barre d'état (comme dans l'image de Scala au centre) et un son.
7. Par exemple, avec ces paramètres, vous êtes averti lorsque le capteur de prise est plein :

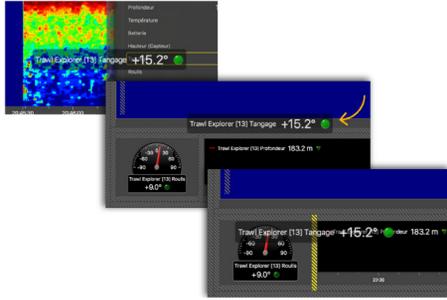


### Ajouter des données sur une page

1. Ouvrez les tableaux de bord : cliquez sur le rectangle à droite de l'écran.
2. Depuis **Données capteurs**, vous pouvez voir le nom des capteurs (par exemple Catch, Trawl Explorer, Spread Master...) et les données qu'ils reçoivent (par exemple tangage, roulis, profondeur...).



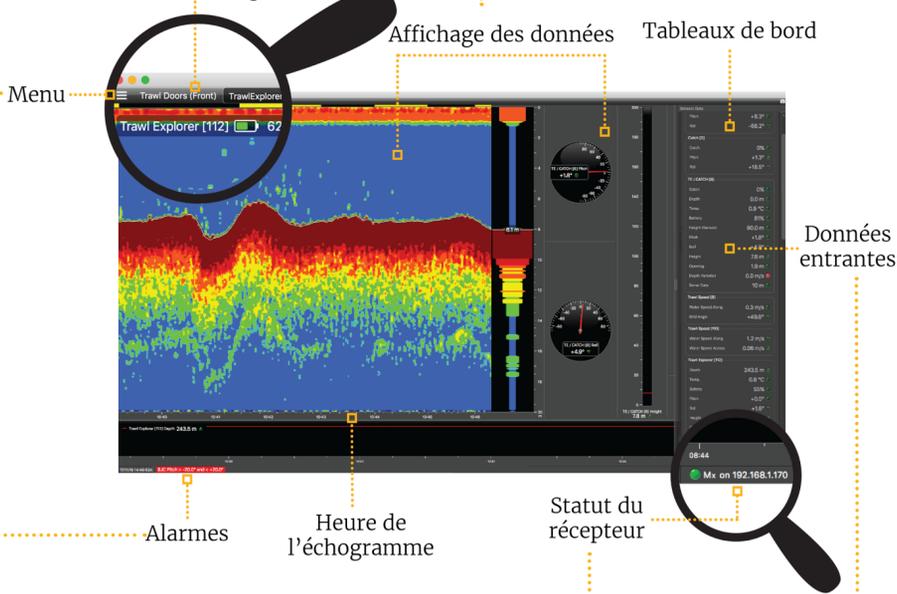
3. Cliquez sur des données, par exemple Tangage, et maintenez votre clic. Après 3 sec. un rectangle avec des données apparaît. Faites-le glisser au milieu de l'écran, au-dessus des zones rayées en gris. La zone devient jaune lorsque vous pouvez placer ces données.
4. Relâchez votre clic pour déposer des données dans cette zone.



5. Depuis la fenêtre qui s'affiche, choisissez la manière dont vous souhaitez afficher les données : jauge à cadran, courbe, texte...
6. Cliquez-glissez les lignes autour des données pour les redimensionner.



Affichage des pages dans barre d'onglets



- Mx sur 192.168.10.177 Le récepteur est détecté.
- Mx sur 192.168.10.177 Le récepteur est actif.
- Mx sur 192.168.10.177 La communication avec le récepteur vient d'être perdue. Il y a un problème de connexion.
- Mx sur 192.168.10.177 La communication avec le récepteur s'est interrompue pendant au moins 20 secondes.

- (clignotant) les données sont reçues.
- Communication avec le récepteur interrompue depuis quelques secondes. Il y a un problème de connexion.
- Pas de communication avec le récepteur.

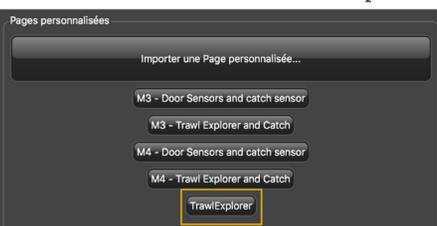
### Sauvegarder une page

Si vous avez modifié une page, vous devez enregistrer les modifications.

1. Cliquez avec le bouton droit sur l'onglet de la page et sélectionnez **Enregistrer dans les pages personnalisées**.



2. Depuis la boîte de dialogue **Enregistrer le modèle de page sous**, cliquez sur **Enregistrer**.
3. La page est ajoutée aux pages personnalisées. Pour les voir, cliquez sur l'icône **+** dans la barre d'outils supérieure.



4. Cliquez de nouveau avec le bouton droit sur l'onglet de la page et sélectionnez **Enregistrer les changements de page**.

### Supprimer des données d'une page

Cliquez avec le bouton droit sur la donnée et cliquez **Supprimer**.



### Renommer une page

1. Cliquez avec le bouton droit sur l'onglet de la page et sélectionnez **Renommer**.
2. Écrivez un nom.
3. Appuyez sur **Entrée**.



### Exemples de données que vous pouvez afficher

#### Échogramme

Dans la partie Données capteurs des tableaux de bord, Gamme de **données Sonar** correspond aux échogrammes.

Les échogrammes sont une représentation de ce qui est détecté par les capteurs grâce à des signaux acoustiques. L'indice de cible (target strength) détecté est exprimé en décibels (dB), qui correspondent à des couleurs spécifiques sur l'échogramme. Le bleu représente généralement un indice de cible plus faible et le rouge un indice plus élevé.

Pour ajouter un échogramme, glissez-déposez les Gammes de données sonar sur une page.



Faites défiler pour zoomer en avant ou en arrière sur l'échogramme.

Pour changer les couleurs, cliquez avec le bouton droit sur l'échogramme et sélectionnez **Afficher les palettes**.

#### Vue 3D des panneaux de chalut

Si vous avez des capteurs placés sur vos panneaux, vous pouvez afficher une vue 3D des panneaux pour voir leurs mouvements.

Pour créer une nouvelle page avec la vue des panneaux :



#### Courbes superposées

Vous pouvez ajouter plusieurs données dans un même graphique en courbes afin de pouvoir facilement comparer différentes données en même temps.

1. Depuis **Données capteurs** dans les tableaux de bord, cliquez-déposez des données, par exemple la Profondeur d'un Trawl Explorer, vers une page.
2. Dans la fenêtre qui apparaît, sélectionnez **Courbe**.
3. Faites glisser d'autres données similaires, comme par exemple la Profondeur d'un Spread Master, dans la première courbe de profondeur.
4. Les secondes données apparaissent dans le graphique en courbes dans une autre couleur.

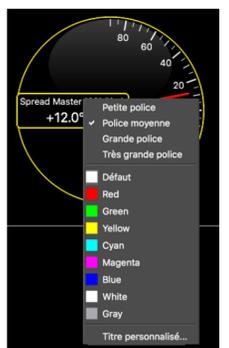


### Modifier l'affichage d'éléments dans une page

Vous pouvez modifier le titre des éléments ou l'élément lui-même (cadran, jauge ou courbe).

1. Pour changer le titre, cliquez avec le bouton droit sur le titre et choisissez :

- Taille de police
- Couleur de police: cela ne change que la couleur des données numériques, sauf pour les courbes, où la couleur de la courbe change.
- Titre personnalisé pour changer le titre par défaut.



2. Pour changer l'affichage d'un cadran, d'une jauge ou d'une courbe, cliquez avec le bouton droit sur l'élément et choisissez parmi les différentes options.